

# Библейский атлас

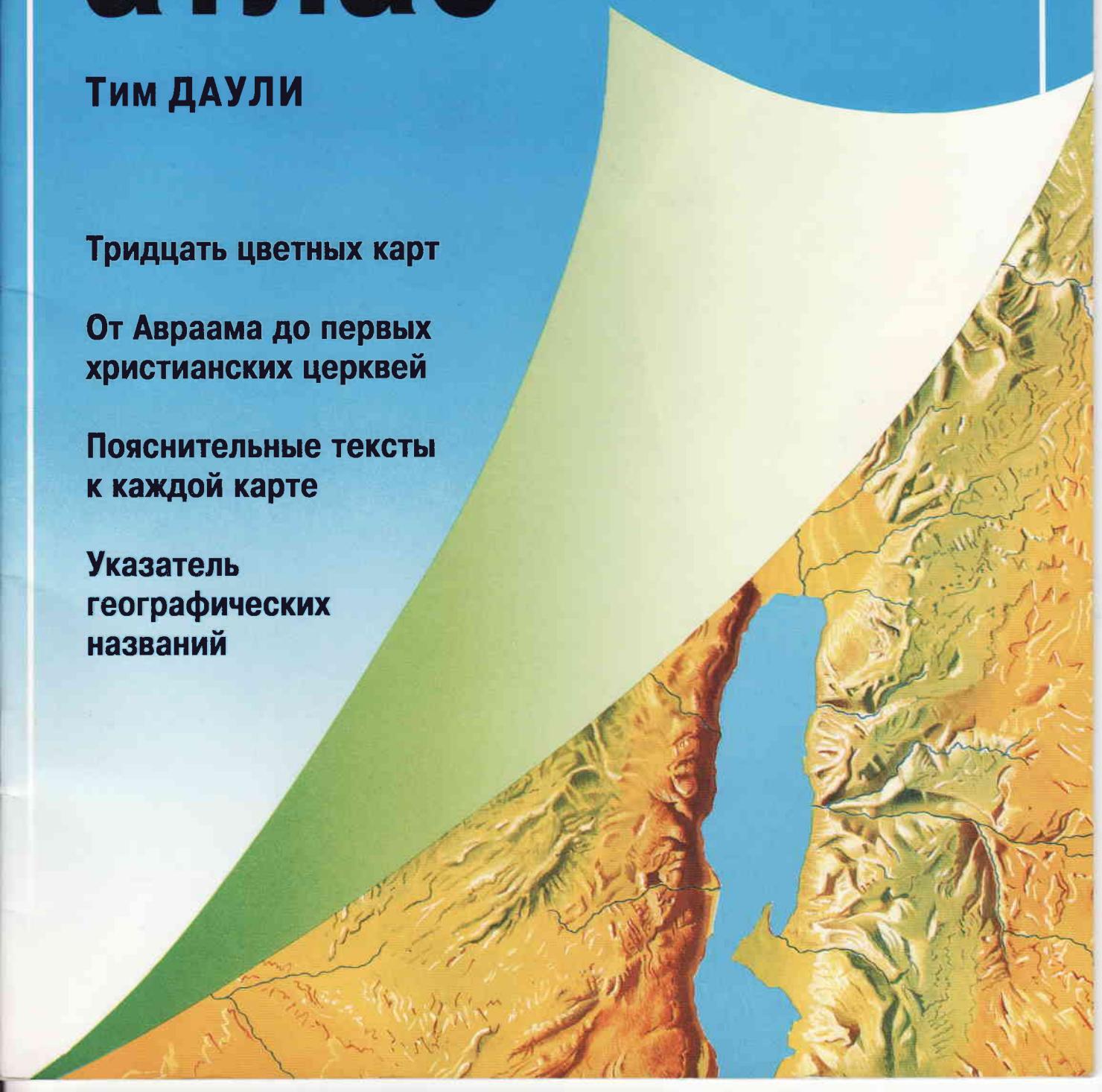
Тим Даули

Тридцать цветных карт

От Авраама до первых  
христианских церквей

Пояснительные тексты  
к каждой карте

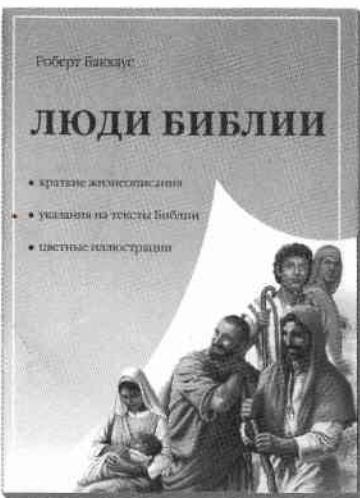
Указатель  
географических  
названий



## Другие книги этой серии



Книга содержит краткое изложение истории древнего Израиля и иллюстрированную хронологическую таблицу, где наряду с важнейшими датами библейской истории показаны основные события всемирной истории. Раскладывающаяся таблица может использоваться отдельно в качестве наглядного пособия.



Краткий иллюстрированный справочник, содержащий информацию о 234 наиболее известных людях, упоминаемых в Священном Писании.



Книга содержит обзор 3000-летней истории древнего города — места действия важнейших библейских событий. Рассказ о вехах прошлого и настоящего Иерусалима обильно иллюстрирован схемами, картами, фотографиями.

### Тим Даули

### Библейский атлас

Copyright original English edition and illustration © 1989:  
Angus Hudson Ltd, Mill Hill, London, England and  
Three's Company, 12 Flitcroft Street, London, England

Copyright Russian text © 1994: Bible Society in Russia

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior permission in writing of the copyright holder of the original edition.

Maps: Richard Scott  
Design: Peter M. Wyart

3rd edition

© «Three's Company» & «Angus Hudson Ltd», 1989  
© Перевод на русский язык, Российское Библейское Общество, 1994

Авторские права охраняются законом. Без предварительного согласия

издателя не разрешается делать копию любой части этой книги, хранить ее в ЭВМ, передавать в любой форме или любым средством, будь то

электронным, механическим, фотокопированием или иным способом.

Карты: Ричард Скотт  
Художник: Питер М. Уайарт

Издание 3-е

# Библейский атлас

## СОДЕРЖАНИЕ

- Карта 1** Современный Израиль
- Карта 2** Страны библейской эпохи
- Карта 3** Эпоха ветхозаветных патриархов
- Карта 4** Семья Авраама в Ханаане
- Карта 5** Исход
- Карта 6** Переход через Иордан
- Карта 7** Израильтяне завоевывают Ханаан
- Карта 8** Раздел земли
- Карта 9** Царство Саула
- Карта 10** Объединенное Израильское царство
- Карта 11** Разделенное царство
- Карта 12** Пророки

## Четыре империи

- Карта 13** Ассирийское царство
- Карта 14** Вавилонское царство
- Карта 15** Персидское царство
- Карта 16** Македонское царство
  
- Карта 17** Палестина при Маккавеях
- Карта 18** Рельеф Палестины
- Карта 19** Римская империя в эпоху Христа
- Карта 20** Палестина в эпоху Христа
- Карта 21** Иисус в Галилее
- Карта 22** Иерусалим в эпоху Христа
- Карта 23** Распространение Благой Вести до ап. Павла

## Миссионерские путешествия ап. Павла

- Карта 24** Первое путешествие
- Карта 25** Второе путешествие
- Карта 26** Третье путешествие
- Карта 27** Путешествие в Рим
  
- Карта 28** Первые христианские общины
- Карта 29** Основные места археологических исследований на Ближнем Востоке
- Карта 30** Основные места археологических исследований в Палестине

## Указатель географических названий

## Карта 1 СОВРЕМЕННЫЙ ИЗРАИЛЬ



Библия несет весть о спасении всем народам и во все времена, но возникла эта книга в определенном географическом регионе и в определенный исторический период. Это не набор философских идей или отвлеченных теорий, а рассказ об истории взаимоотношений Бога с конкретным народом — евреями.

История еврейского народа тесно связана с его землей: «Ибо земля, в которую ты идешь, чтоб овладеть ею, не такова, как земля Египетская, из которой вышли вы, где ты, посеяв семя твое, поливал ее при помощи ног твоих, как масличный сад. Но земля, в которую вы переходите, чтоб овладеть ею, есть земля с горами и долинами, и от дождя небесного напояется водою, земля, о которой Господь, Бог твой, печется; очи Господа, Бога твоего, непрестанно на ней, от начала года и до конца года» (Втор.11:10-12).

Библия полна повествований о странствиях. Мы следуем за Авраамом в его великом путешествии из отцовского дома в Уре в Ханаанскую землю; мы идем по следам евреев, спасающихся из египетского рабства и в конце концов достигающих Земли Обетованной; мы читаем о росте Израильского государства при царе Давиде, а затем об изгнании и возвращении еврейского народа.

Пастух в горах близ Вифлеема



**Западная Стена,  
Иерусалим**



Читая Новый Завет, мы вместе с Иисусом странствуем по Палестине, вслед за апостолом Павлом отправляемся в миссионерские путешествия, наконец, следуем за гонцом, несущим послания св. Иоанна семи церквам Малой Азии.

Все это легко представить тому, кто знаком с исторической географией тех мест. Поэтому нам — живущим сейчас, столетия спустя, в странах, расположенных так далеко от Палестины, — будут весьма полезны карты, позволяющие ясно увидеть, где же все это происходило. Куда и откуда направлялись путешественники? Что представляла собой Месопотамия? Где Моисей перешел Красное море? Почему так много войн велось на территории Палестины? Где находилась Голгофа — Лобное место? Где именно пошел ко дну корабль, на котором плыл в Рим апостол Павел?..

На все эти и многие другие вопросы дают ответ — или, по крайней мере, помогают ответить — карты, собранные в нашем атласе. Мы делали его не для университетских профессоров, исследователей, в чьем распоряжении и так имеется достаточное количество материалов. Нашей задачей было издать четкий, простой набор карт, проясняющий для читателя фон библейского повествования.

К атласу приложен алфавитный указатель географических названий. Чтобы отыскать какое-либо место на карте, следует найти его название в указателе, а затем по номеру карты и ссылке на сетку координат определить его местоположение.

*Т. Э. Даули*

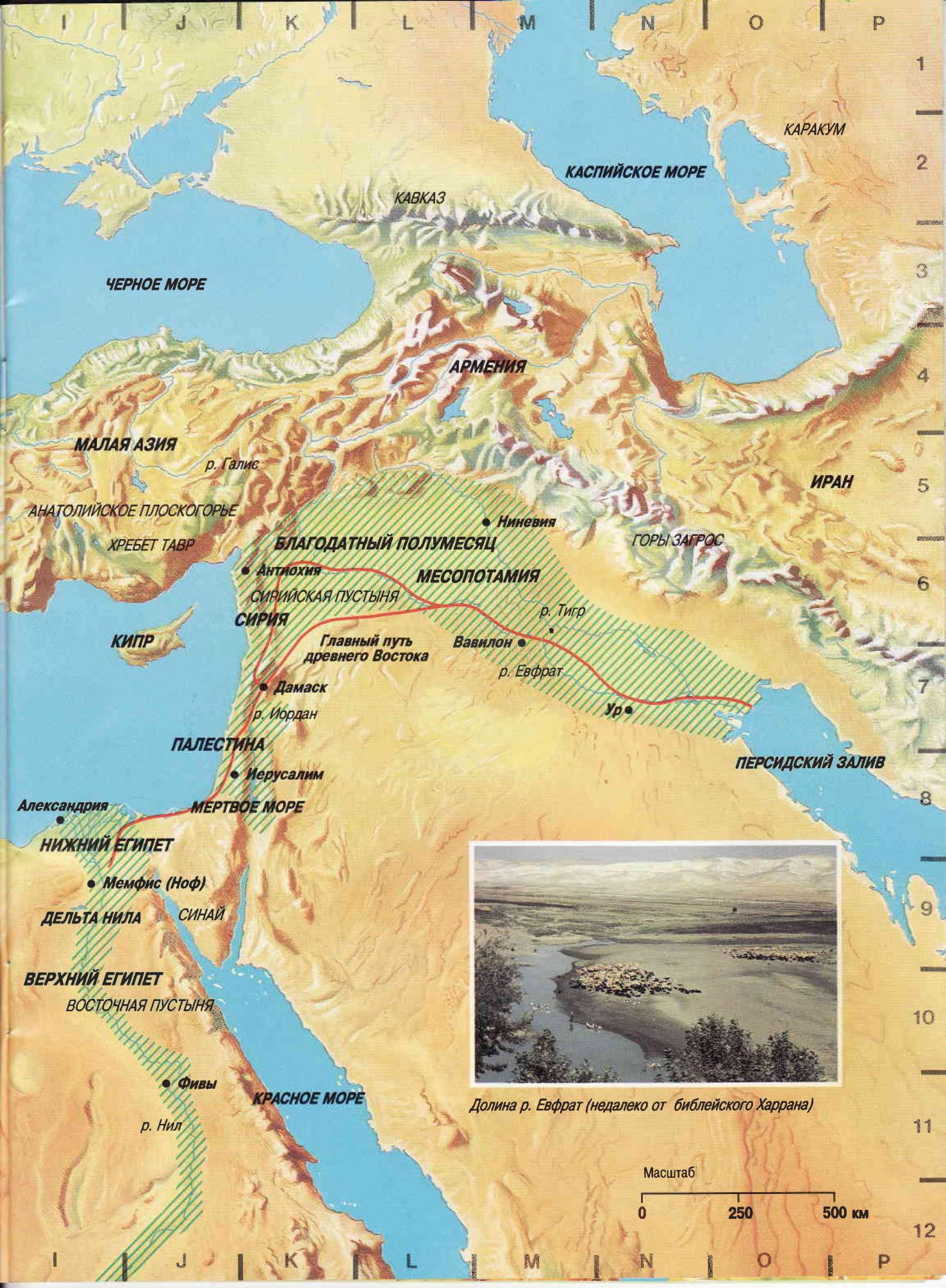


Карта 2

## Страны библейской эпохи

Палестина, которая находилась на перекрестке дорог Древнего мира и за которую веками велась ожесточенная борьба, расположена на западной оконечности Благодатного Полумесяца. Эта огромная дуга с низменной, хорошо орошаемой культивируемой почвой простирается от Персидского залива до дельты Нила. Месопотамия, «Междуречье», составляющее часть этого массива, является одним из мест зарождения человеческой цивилизации.

12



1 Карта 3

## Эпоха ветхозаветных патриархов

Абраам совершил описанное в Библии путешествие из вавилонского города Ура в Харран, а затем отправился дальше в Ханаанскую землю. Во время голода в Ханаане он жил в Египте.

Быт. 11:31-13:18

ХЕТСКОЕ ЦАРСТВО

Алеппо •

Емаф •

путь Авраама

Сихем •  
ХАНААН  
р. Иордан

МЕРТВОЕ МОРЕ  
• Хеврон

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

Цоан •

НИЖНИЙ ЕГИПЕТ

• Он (Гелиополь)

Ноф (Мемфис) •

р. Нил

КРАСНОЕ МОРЕ

Масштаб

0

250 км

12

B

D

H

E

G

12

A

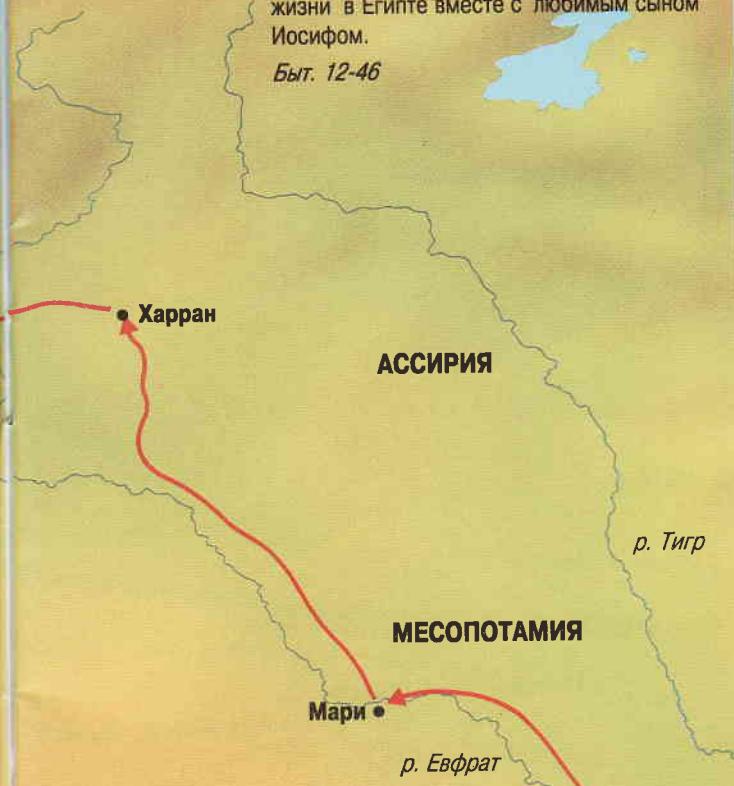
C

F

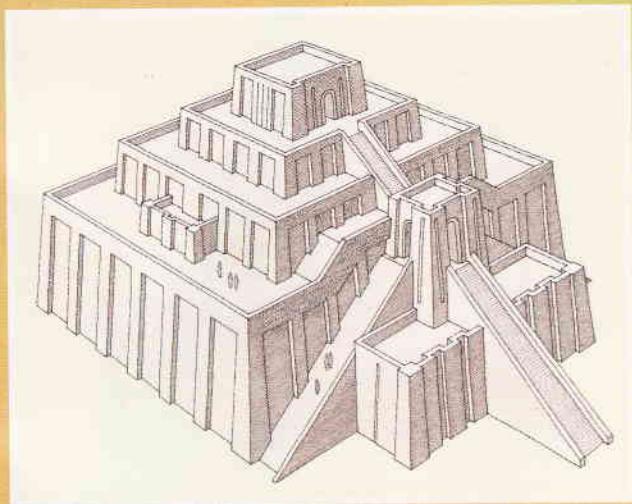
H

Авраам взял с собой свою семью, слуг, скот и все имущество, чтобы вести новый, кочевой образ жизни в горах и на равнинах Ханаана — земли, указанной ему Богом. Позднее он поселился близ Хеврона. Его внук, Иаков, провел остаток жизни в Египте вместе с любимым сыном Иосифом.

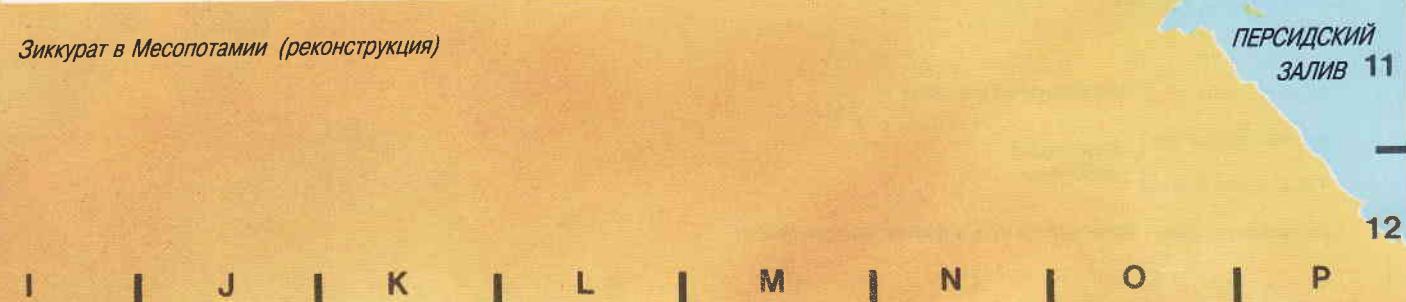
*Быт. 12:4-6*



## Карта 4 Семья Авраама в Ханаане



Зиккурат в Месопотамии (реконструкция)



A B C D E F G H

## Карта 5

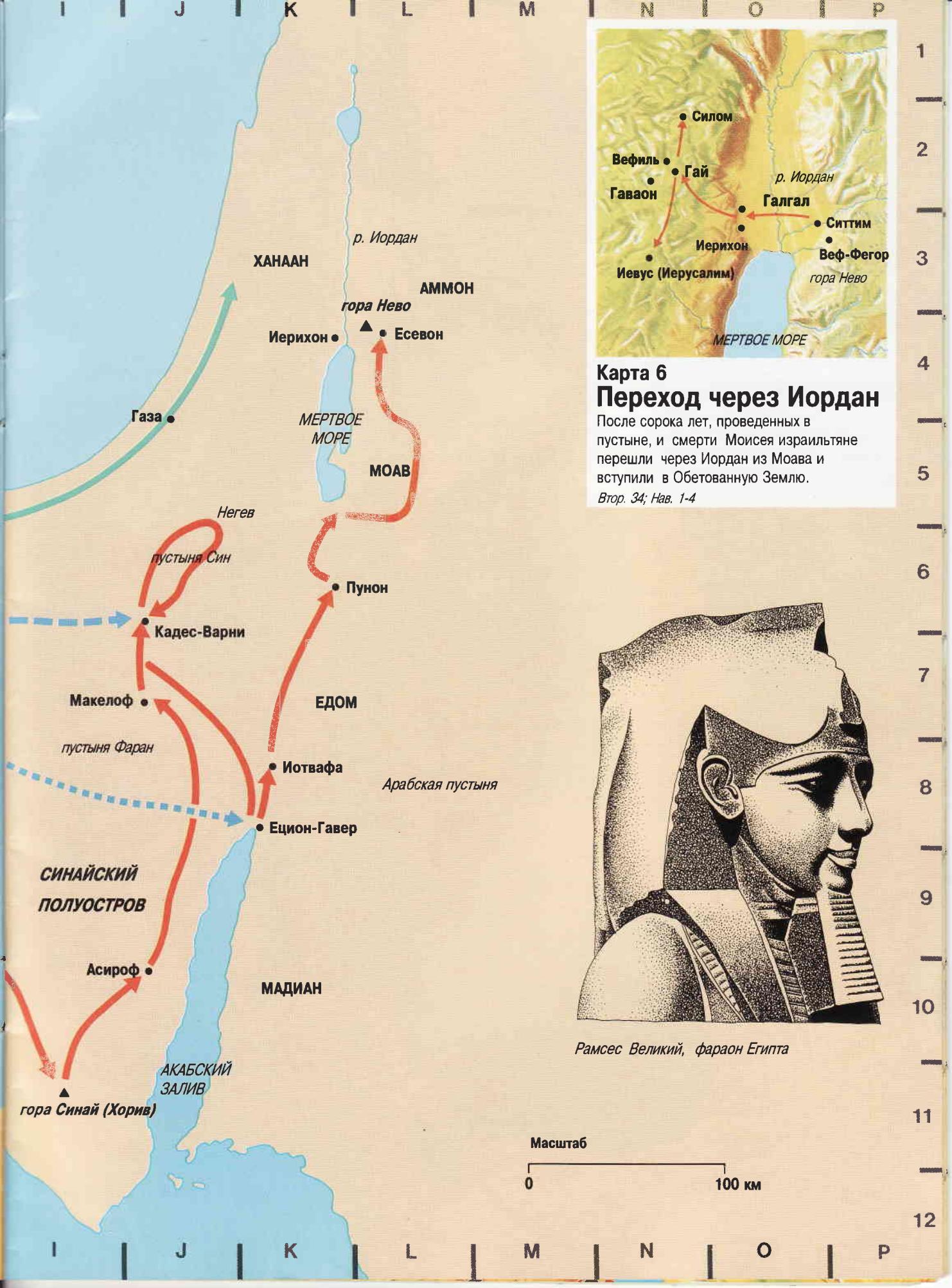
# Исход

Потомки Авраама, евреи, оставались в Египте в течение 400 лет, порабощенные египтянами. Наконец, после ряда суровых наказаний, посланных Богом на Египет, фараон отпустил их из своей страны. Моисей вывел народ Израиля из Египта через Красное море в пустыню. Мы не можем точно сказать, какой маршрут они избрали; на карте показан традиционный маршрут и два других возможных пути. (Прямо по побережью они пройти не смогли бы, поскольку оно охранялось.) На горе Синай Моисей получил от Бога Десять заповедей.

Исход, Числа

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ





## Карта 6 Переход через Иордан

После сорока лет, проведенных в пустыне, и смерти Моисея израильтяне перешли через Иордан из Моава и вступили в Обетованную Землю.

*Втор. 34; Нев. 1-4*



Рамсес Великий, фараон Египта

Масштаб

0 100 км

Карта 7

# **Израильтяне завоевывают Ханаан**

Моисей привел свой народ к границам Ханаана, но вошли они в эту землю под предводительством Иисуса Навина. Ханаан состоял в то время из множества небольших царств и укрепленных городов. Израильтяне захватили сперва Иерихон, затем двинулись на юг и на север и в конечном итоге добились контроля над страной. Однако филистимляне по-прежнему занимали пять ключевых городов; и многие ханаанские города так и не были покорены.

Нав. 1-11

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

## Территория, постоянно находившаяся под контролем Израиля



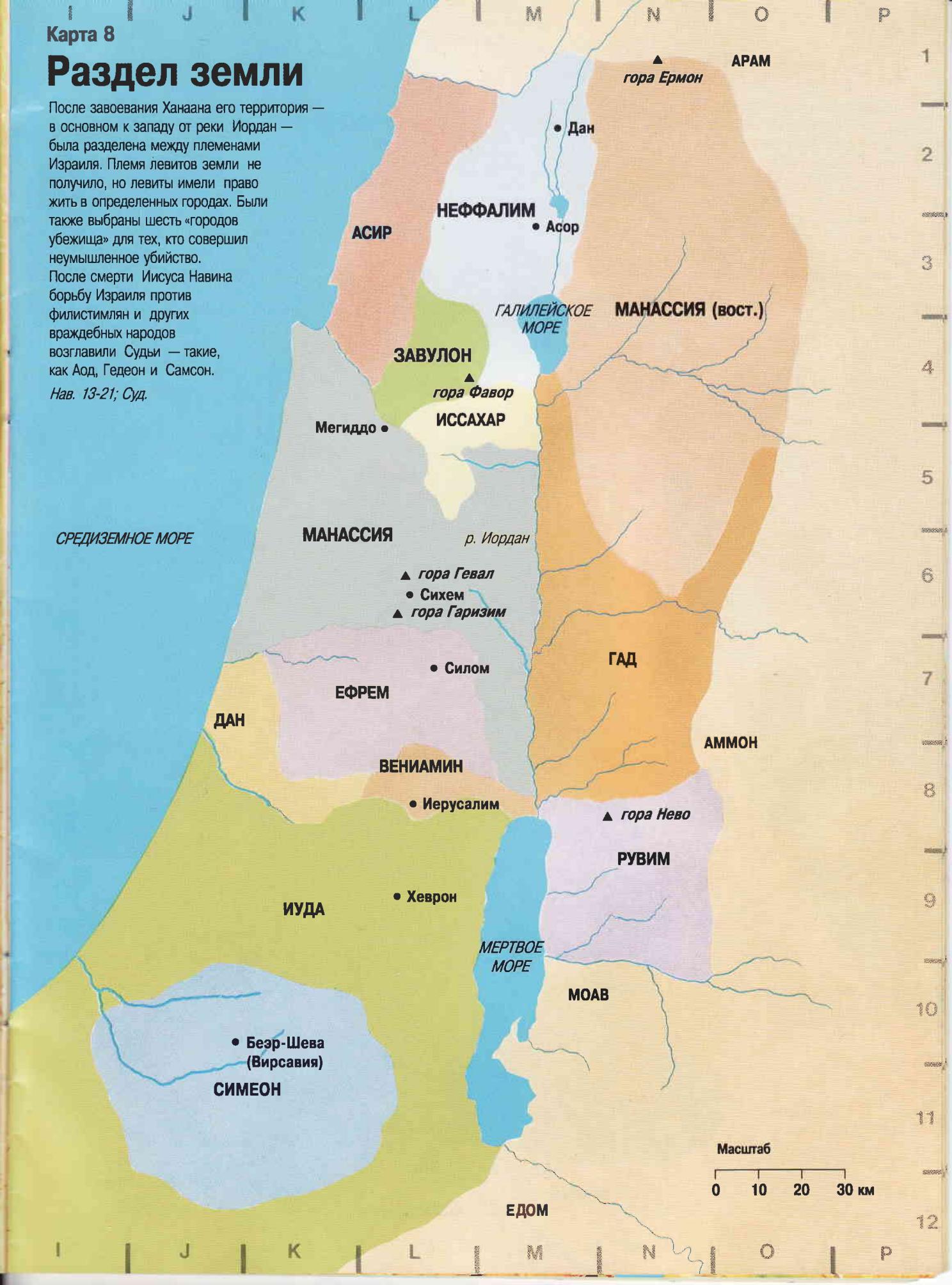
Карта 8

# Раздел земли

После завоевания Ханаана его территория — в основном к западу от реки Иордан — была разделена между племенами Израиля. Племя левитов земли не получило, но левиты имели право жить в определенных городах. Были также выбраны шесть «городов убежища» для тех, кто совершил неумышленное убийство.

После смерти Иисуса Навина борьбу Израиля против филистимлян и других враждебных народов возглавили Судьи — такие, как Аод, Гедеон и Самсон.

*Нав. 13-21; Суд.*



Карта 9

# Царство Саула

Вследствие постоянной угрозы со стороны филистимян и по примеру соседних народов, израильтяне потребовали себе царя. Последний из Судей, Самуил, помазал на царство Саула. Доблестный воин, Саул отражал нападения аммонитян на востоке и филистимлян на западе до тех пор, пока не был сражен на поле боя и не погиб на горе Гелвуй.

1 Цар. 9:31

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

ФИЛИСТИМЛЯНЕ

Территория царства Саула

Аскалон

СИДОНЯНЕ

гора ЕРМОН

АРАМ

Тир

Дан

Асоп

ГАЛИЛЕЙСКОЕ МОРЕ ГЕССУР

Мегиддо

Изреель

Беф-Сан

гора ГЕЛВУЙ

Иавис-Галаадский

ГАЛААД

Сихем

Силом

Вефиль

Гива

Иевус (Иерусалим)

Хеврон

МЕРТВОЕ МОРЕ

Беэр-Шева  
(Вирсавия)

МОАВ

АМАЛИК

ЕДОМ

Масштаб

0 10 20 30 км

A

B

C

D

E

F

G

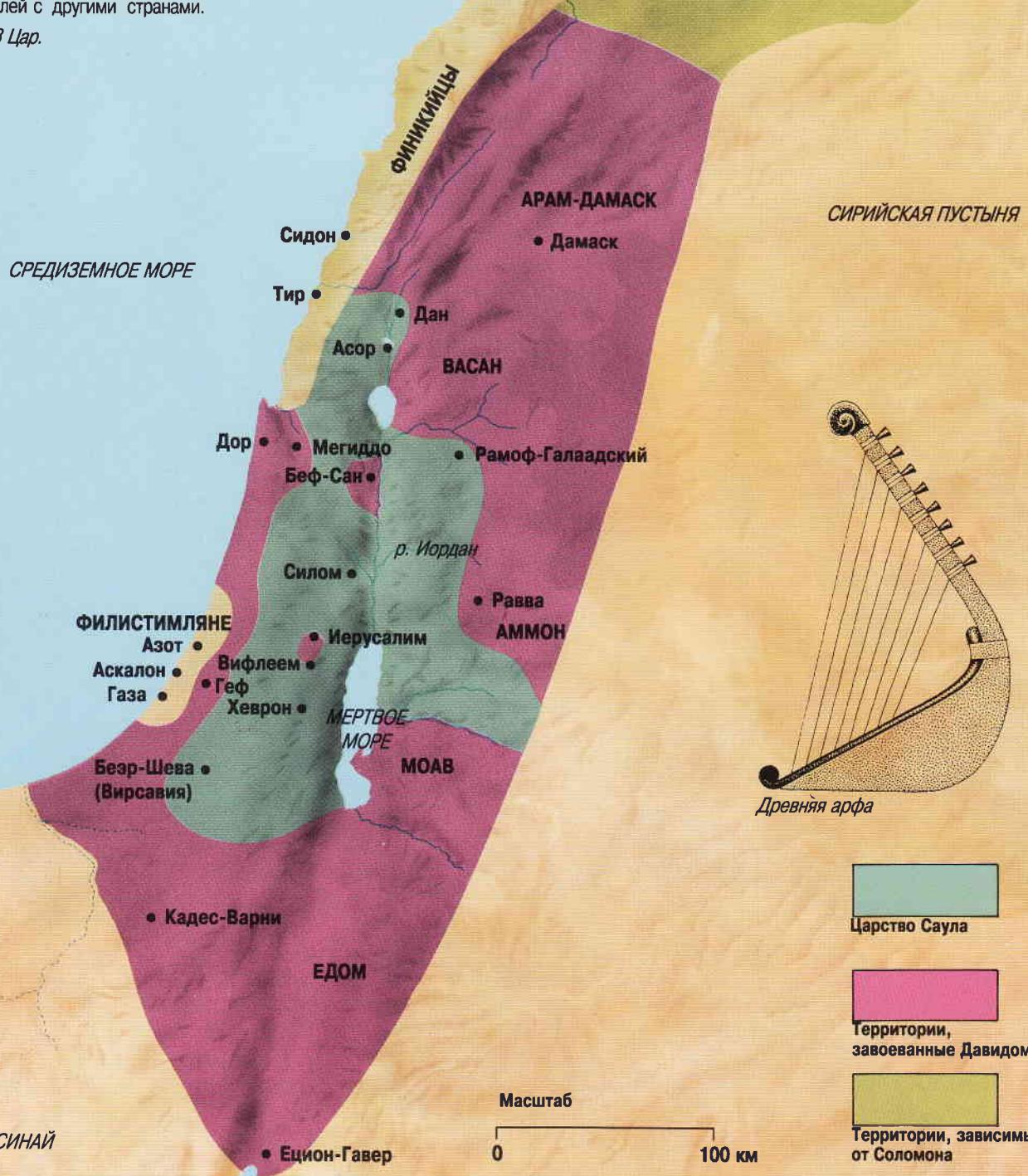
H

Карта 10

# Объединенное Израильское царство

При царе Давиде и его сыне Соломоне Израильское царство процветало. Давид раздвинул его границы, покорив филистимлян, Моав, Еdom, Аммон и северных соседей, и оставил Соломону в наследство мир и благополучие. При Давиде столицей государства стал Иерусалим. Соломон расширил его и построил в нем Храм. К тому же, Соломон активно занимался торговлей с другими странами.

*2 и 3 Цар.*



# Карта 11

## Разделенное царство

После смерти Соломона десять северных племен восстали и основали самостоятельное Израильское царство, во главе которого стал бывший приближенный Соломона Иеровоам. Его столица находилась в Сихеме, а культовые центры — в Дане и Вефиле. Наследники Давида по-прежнему управляли южным, Иудейским царством со столицей в Иерусалиме. Это разделение сохранялось вплоть до гибели обоих царств.

3 Цар. 11-12



Карта 12

## Пророки

В эпоху разделенного царства многие пророки возвещали слово Божье народам Израиля и Иудеи. Они осуждали социальную несправедливость, ошибочную внешнюю политику и поклонение языческим богам, зачастую поощрявшееся царями. На этой карте показаны места рождения и служения нескольких знаменитых пророков.



# Четыре империи



## Карта 13 Ассирийское царство

ок. 650 г. до Р. Х.

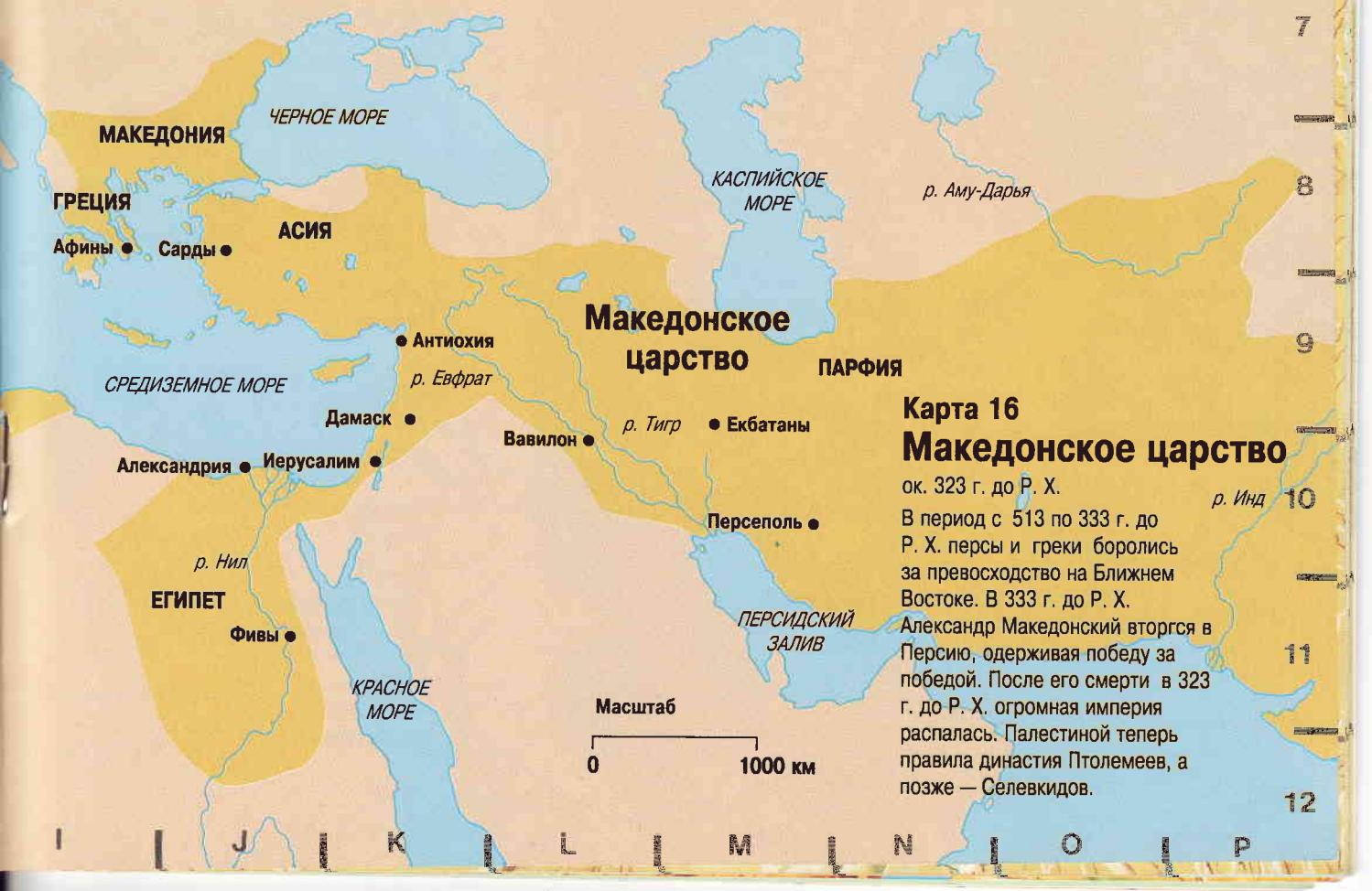
Ассирийское царство достигло вершины своего расцвета в период с 880 по 612 г. до Р. Х. В 722 г. до Р. Х. Ассирия уничтожила Северное Израильское царство, насиливо переселив его жителей, и затем подчинила себе Южное Иудейское царство.



## Карта 14 Вавилонское царство

ок. 550 г. до Р. Х.

В 612 г. до Р. Х. вавилоняне захватили ассирийскую столицу Ниневию, а в 605 г. до Р. Х. разбили египтян в Кархемисе. В 586 г. до Р. Х. вавилонский царь Навуходоносор завоевал Иудею и переселил в Вавилонию большую часть ее населения. Так был положен конец Иудейскому царству.



Карта 17

# Палестина при Маккавеях

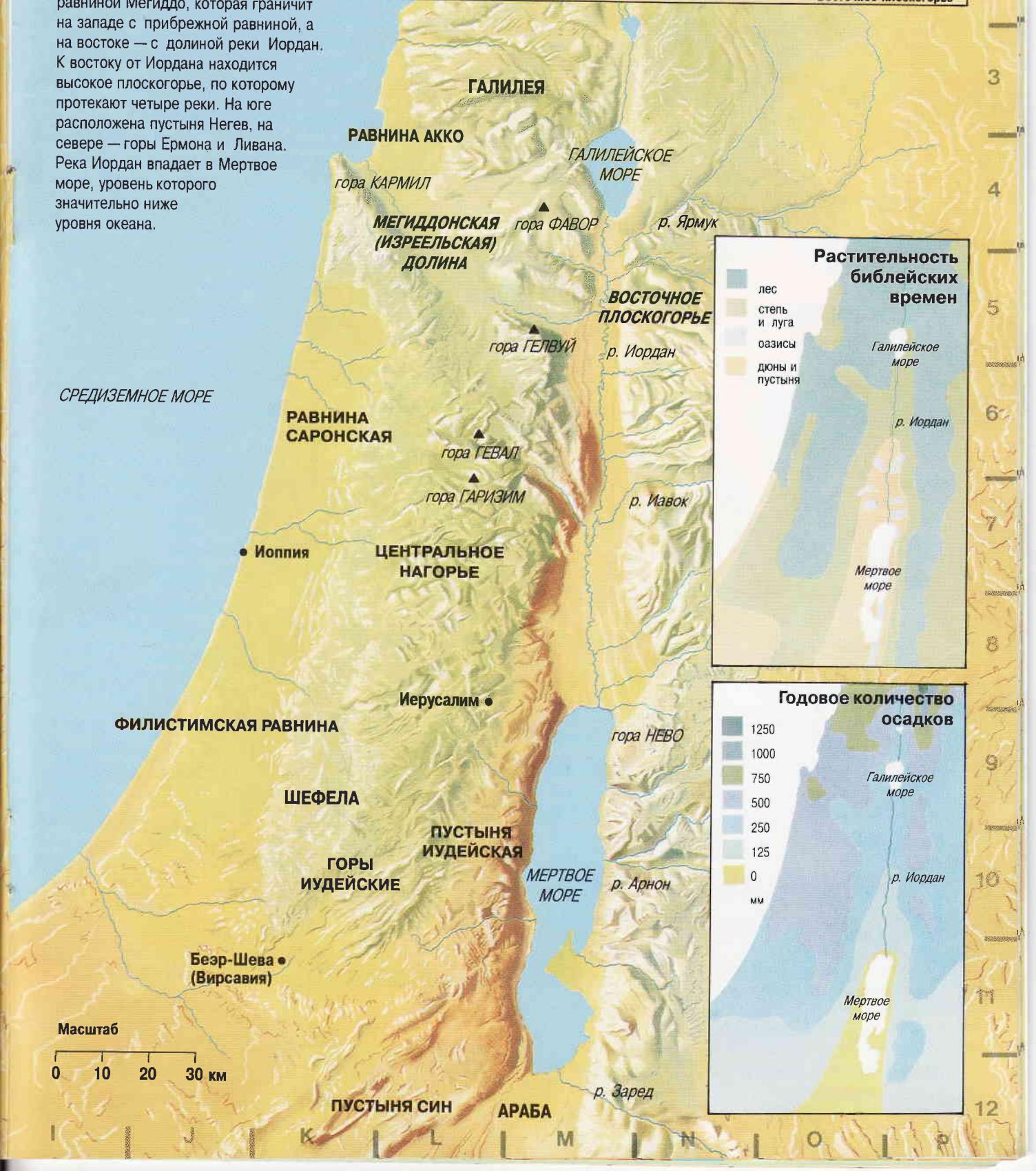
Иудеи ненавидели Селевкидов за то, что те навязывали им греческую (эллинистическую) культуру и религию. Возглавляемые сначала Иудой Маккавеем (166-160 гг. до Р. Х.), а затем его преемниками, иудеи изгнали греков из Иерусалима и основали новую династию Хасмонеев. Впоследствии Александр Яннай (103-76 гг. до Р. Х.) завоевал почти всю Палестину.



## Карта 18

# Рельеф Палестины

Территория Палестины представляет собой цепь холмов, пересеченные равниной Мегиддо, которая граничит на западе с прибрежной равниной, а на востоке — с долиной реки Иордан. К востоку от Иордана находится высокое плоскогорье, по которому протекают четыре реки. На юге расположена пустыня Негев, на севере — горы Ермона и Ливана. Река Иордан впадает в Мертвое море, уровень которого значительно ниже уровня океана.

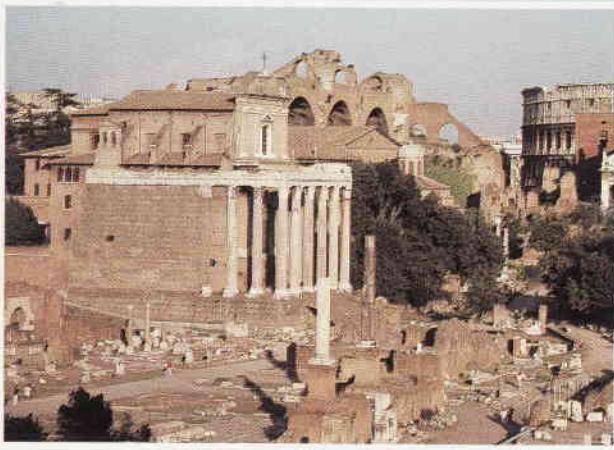




Карта 19

## Римская империя в эпоху Христа

К первому веку нашей эры римляне захватили практически всю территорию Средиземноморья. Торговые и военные пути связывали провинции с Римом и между собой. В восточной части империи преобладал греческий язык и была широко распространена эллинистическая культура.



### *Античный форум, Рим*

р. Дунай

ЧЕРНОЕ МОРЕ

МАКЕДОНИЯ

ФРАКИЯ

Византий •

ГРЕЦИЯ

ГРЕЦИЯ

- Nepram

Коринт

### • Афины

## • Εφεσοί

ГАЛАТИЯ

р. Евфрат

КРИТ

## *СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ*

Кирена

КИРЕНАИКА

## РИМСКАЯ ИМПЕРИЯ

Александрия •

Мемфис •

Р. Нил

KPACHOE MOPE

J

K

L

M

三

○

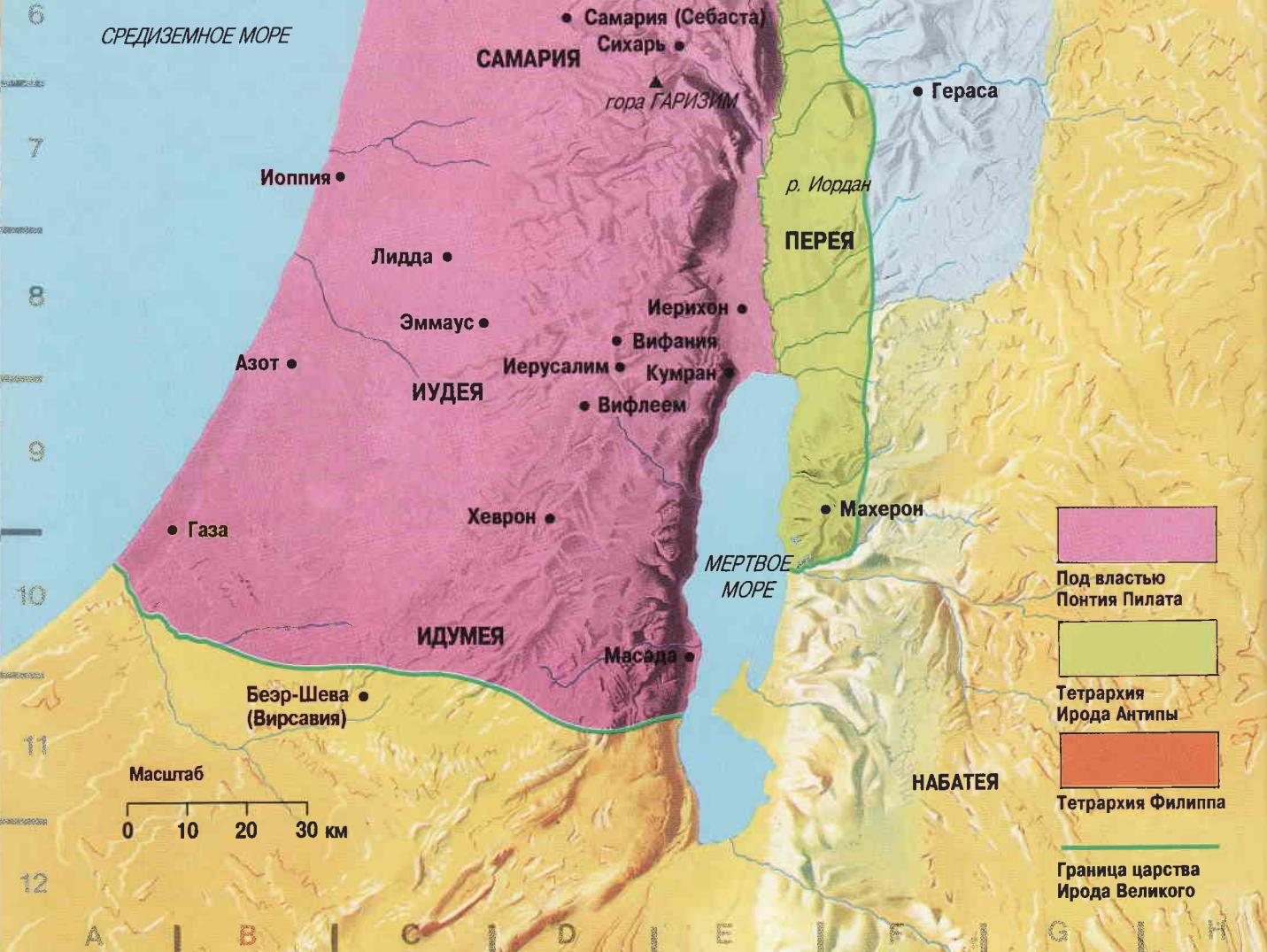
四

Карта 20

# Палестина в эпоху Христа

Римский военачальник Помпей захватил Иерусалим в 63 г. до Р. Х. и тем положил начало римскому владычеству, длившемуся почти 700 лет. В период с 37 г. до Р. Х. по 4 г. до Р. Х., при римлянах, Палестиной правил царь Ирод Великий. После его смерти трое из его сыновей разделили царство между собой: Ирод Антипа правил Галилеей и Переей; Филипп — Итуреей и Трахонитидой; Архелай — Иудеей, Самарией и Идумеей. В 6 г. по Р. Х. Архелай сместил римский прокуратор. Иисус был казнен в годы правления прокуратора Понтия Пилата (26–36 гг. н.э.).

Десятиградие являлось объединением десяти самоуправляющихся греческих городов.



Карта 21

# Иисус в Галилее

Большую часть Своей земной жизни Иисус прожил в Галилее. Здесь Он часто учил и исцелял людей. Вокруг озера располагалось несколько крупных цветущих селений, и Иисус избрал центром Своей деятельности Капернаум — рыбакий поселок, который был пограничным пунктом на римской дороге из Египта в Дамаск. Галилейское озеро называют также Генинсаретским, или иногда Галилейским или Тивериадским морем.

Масштаб

0 5 км



Карта 22

# Иерусалим в эпоху Христа

Масштаб

0 100 200 300 м

Ирод Великий вел в Палестине активное строительство и превратил Иерусалим в красивый город, знаменитый прежде всего своим великолепным Храмом. Сохранились руины нескольких построек той эпохи, в том числе платформа, на которой стоял Храм. На карте указаны места в Иерусалиме, где происходили главные события последних дней земной жизни Иисуса.





# 1 Миссионерские путешествия апостола Павла

## Карта 24 Первое путешествие

Ап. Павел отправился в свое первое миссионерское путешествие в 47 г. по Р. Х. Его сопровождали Варнава и Иоанн Марк. Когда они пришли в Пергию, Иоанн Марк их покинул. Павел и Варнава вернулись в Антиохию в 49 г. по Р. Х.

Деян. 13:14

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

Масштаб  
0 250 км



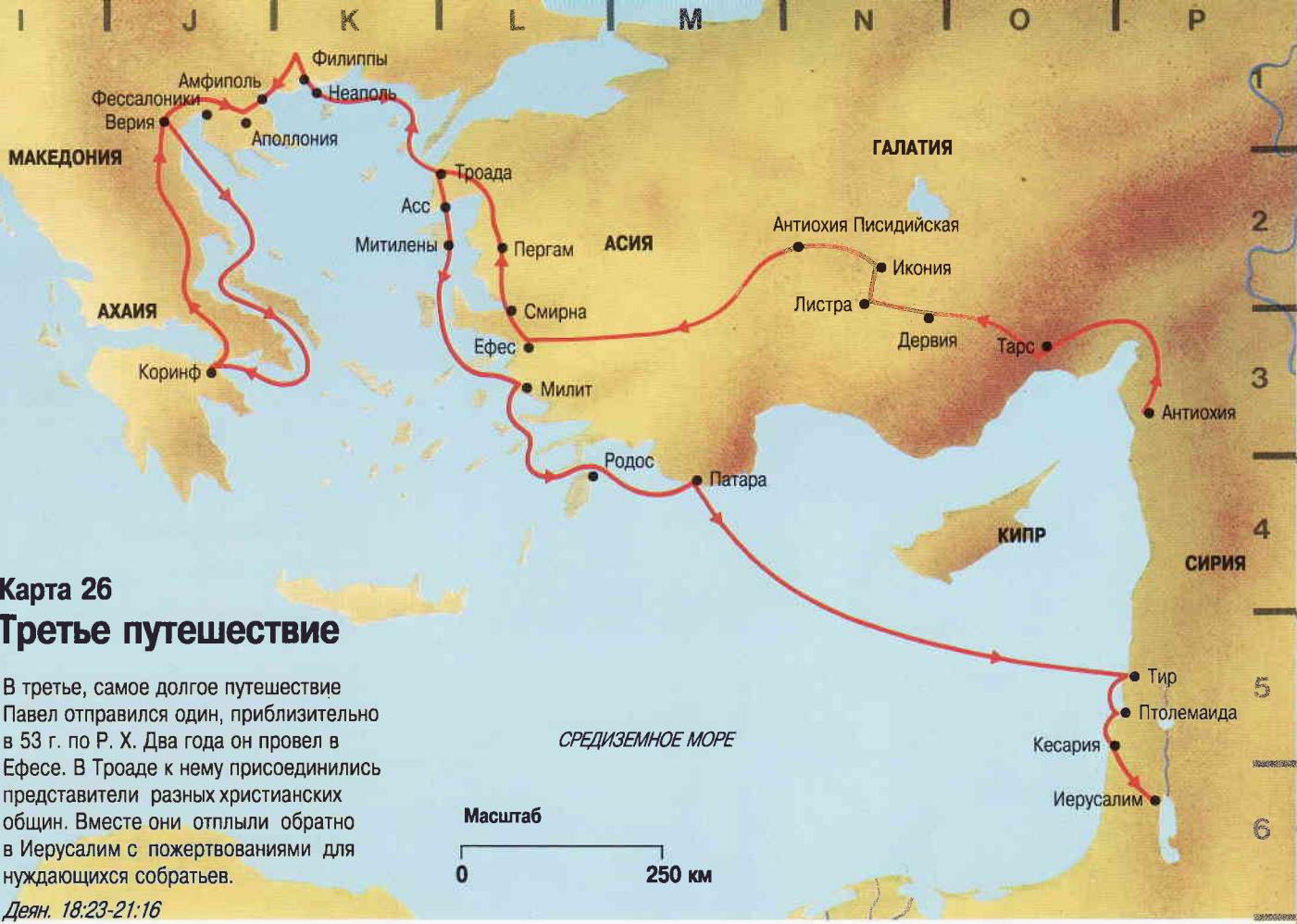
Монета императора Коммода с изображением римского корабля для перевозки зерна



## Карта 25 Второе путешествие

Ок. 50 г. по Р. Х. Павел вместе с Силой покинул Антиохию и отправился во второе путешествие. В Листре к ним присоединился Тимофей, а затем в Троаде — Лука. Спустя полтора года, которые он провел в Коринфе, Павел возвратился в Антиохию (в 53 г.).

Деян. 15:36-18:22





Карта 28

## Первые христианские общины

Многие из христианских общин Малой Азии были основаны ап. Павлом и его сподвижниками: Варнавой, Силой, Тимофеем и другими. К концу первого века н.э. христианские церкви существовали на большей части территории Малой Азии и в других местах Средиземноморского побережья. Во второй и третьей главах Откровения содержатся послания св. Иоанна семи малоазийским церквям.

СРЕДИЗЕМНОЕ МОРЕ

- Церкви, основанные апостолом Павлом
- ◆ Церкви, к которым обращался с посланиями св. Иоанн (Откр.1-3)
- Другие церкви, основанные в первом веке н.э.

**Рим** Церкви, которым адресовал свои Послания апостол Павел

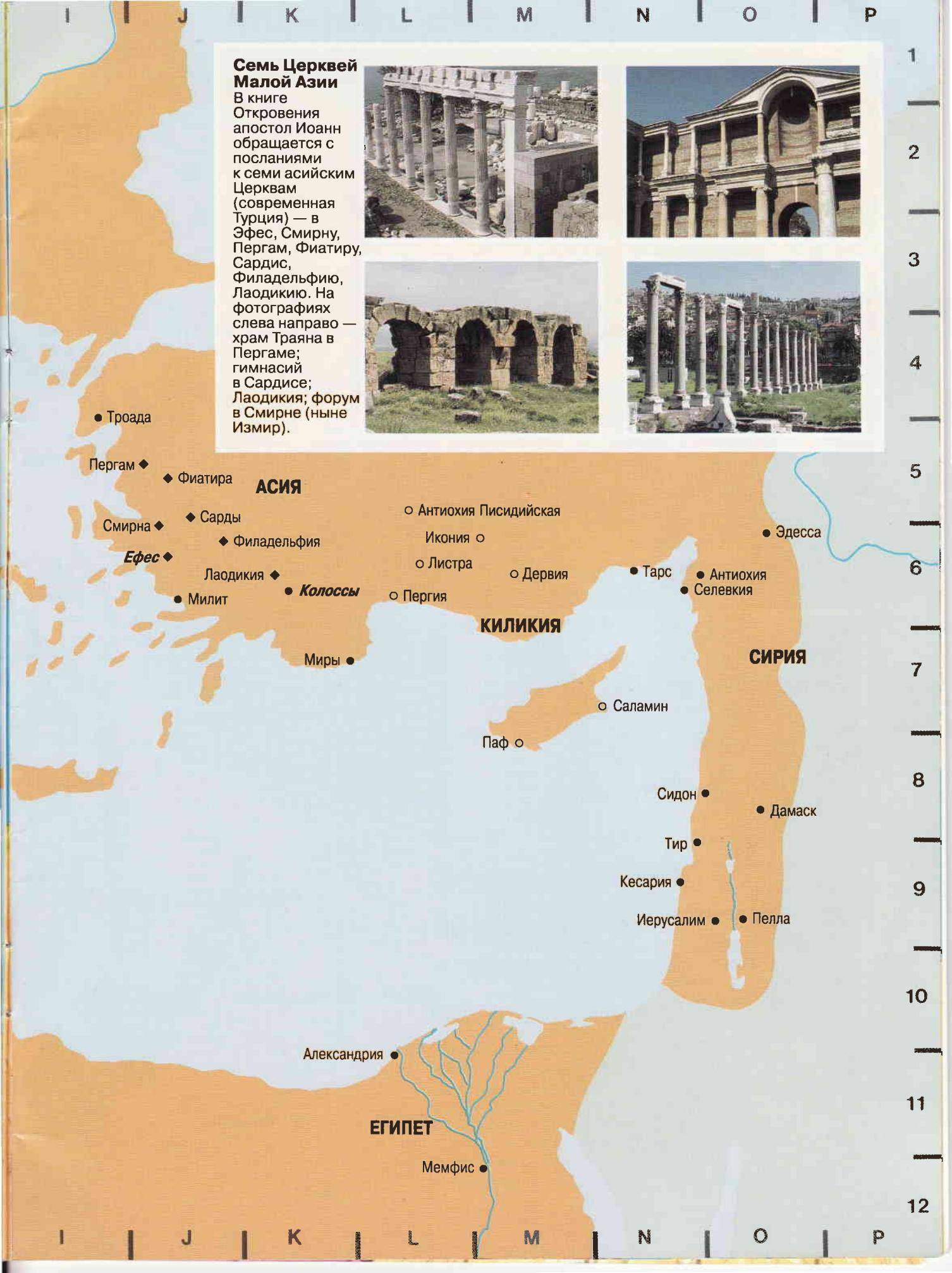
Римская империя

Масштаб

250 км

0

A B C D E F G H



## Семь Церквей Малой Азии

В книге  
Откровения  
апостол Иоанн  
обращается с  
посланиями  
к семи азиатским  
Церквам  
(современная  
Турция) — в  
Эфес, Смирну,  
Пергам, Фиатиру,  
Сардис,  
Филадельфию,  
Лаодикию. На  
фотографиях  
слева направо —  
храм Траяна в  
Пергаме;  
гимнасий  
в Сардисе;  
Лаодикия; форум  
в Смирне (ныне  
Измир).



• Троада

◆ Пергам

◆ Фиатира

◆ Сарды

◆ Филадельфия

**Eфес** ◆

Лаодикия ◆

• Милит

**АСИЯ**

• Колоссы

Мирсы •

○ Антиохия Писидийская

Икония ○

○ Листра

○ Пергия

**КИЛИКИЯ**

○ Саламин

Паф ○

• Эдесса

• Тарс

• Антиохия

Селевкия

**СИРИЯ**

Сидон •

Дамаск

Тир •

Кесария •

Иерусалим •

Пелла

Александрия •

**ЕГИПЕТ**

Мемфис •

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

K

L

M

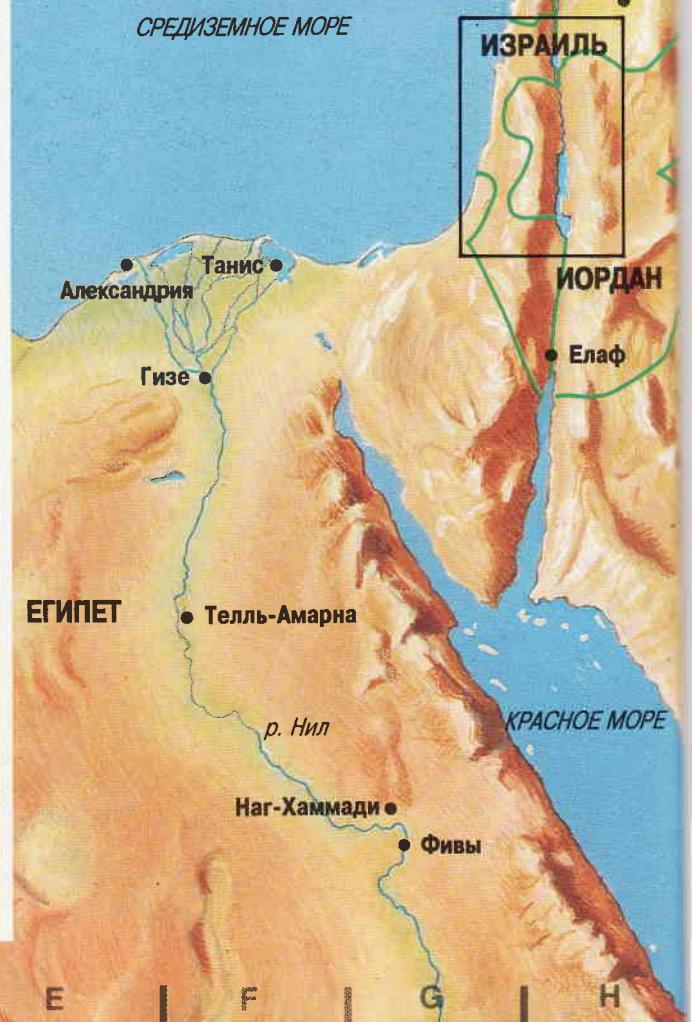
N

O

P



**Карта 30**  
Основные места археологических  
исследований в Палестине





Карта 29

## Основные места археологических исследований на Ближнем Востоке

В течение двух последних веков в библейских странах проводились многочисленные раскопки. Здесь отмечены лишь наиболее важные из них. Самые значительные раскопки последних лет осуществлялись в Эбле (где было обнаружено 15 тысяч глиняных табличек), в Угарите на севере Сирии, в Кумране (где были найдены свитки Мертвого моря) и в Иерихоне.

# Указатель географических названий

Первая цифра — номер карты; цифра и последующая латинская буква указывают координаты.

- Авел-Мехола 12:6M  
 Азот 7:9B; 10:8K; 11:9B; 20:8B; 23:9J  
 Акко, равнина 18:3K  
 Александрия 16:10J; 19:10N; 28:11L; 29:8E  
 Алеппо 3:4H  
 Амалик 9:12D  
 Аммон 5:3L; 7:8G; 8:8O; 9:8G; 10:8M; 11:7G  
 Амфиполь 25:7B; 26:1J  
 Аму-Дарья, река 16:8N  
 Анафоf 12:8L  
 Антalia 29:5E  
 Антиохия 16:9K; 19:7P; 24:3H; 25:9H; 26:3P; 28:6O; 29:4H  
 Антиохия Писидийская 24:2F; 25:8F; 26:2N; 28:5L; 29:4E  
 Антипатрида 30:9B  
 Аполлония 26:1J  
 Аппиева Площадь 27:7I  
 Арад 12:11L  
 Арам 7:1G; 8:1O; 9:1G  
 Арон, река 18:10M  
 Асир 8:3L  
 Асироf 5:10J  
 Асия 16:8J; 19:6M; 24:2E; 26:2M; 28:5K  
 Аскалон 7:9A; 9:9B; 10:8J; 11:9B; 17:9B  
 Асоп 4:20; 8:3M; 9:3E; 10:6L; 11:3E; 30:8C  
 Acc 26:2L  
 Ассирания 3:4K; 13:2E  
 Ассур 13:2E  
 Афек 30:9B; 12:7K  
 Афины 2:6G; 16:8I; 19:7K; 25:9B; 28:6H; 29:4B  
 Ахайя 25:9B; 26:2J  
 Беф-Сан 7:5E; 9:5E; 10:7L; 11:5E; 17:5E; 30:9C  
 Беэр-Шева (Вирсавия) 4:5N; 7:11C; 8:10J; 9:11C; 10:9K; 11:1C; 12:11K; 17:10C; 18:11K; 20:11C  
 Библ 29:6H  
 Благодатный Полумесец 2:5K  
 Васан 7:3F; 10:6L  
 Вавилон 3:8M; 13:3E; 14:9E; 15:4L; 16:10L; 29:6K  
 Вениамин 8:8L  
 Верия 26:1J; 25:7B; 28:4G  
 Вефиль 4:4N; 6:2N; 7:8D; 9:8D; 11:8D; 12:8L; 30:10D  
 Вефсамис 30:10B  
 Веф-Фегор 6:3O  
 Византий 19:5M  
 Вирсавия см. Беэр-Шева  
 Вифания 20:8D  
 Вифезда, водоем 22:4F  
 Вифлеем 7:9D; 10:8K; 11:9D; 20:9D  
 Вифсаида 20:3E; 21:6O  
 Гаваон 6:2N  
 Гавланитида 17:3F; 21:4P  
 Гад 8:7M  
 Гадара 21:10P  
 Газа 5:4J; 7:10A; 10:9J; 11:9A; 17:10A; 20:10B; 23:10I  
 Гай 6:2N  
 Галаад 9:7F  
 Галатия 25:8F; 26:1N  
 Галгаль 6:2O; 7:8E; 12:8M  
 Галилейское море 11:4E; 21:7N; 23:4M  
 Галилей 18:3L; 20:3D; 21  
 Гаризим, гора 8:6L; 18:7L; 20:7E  
 Гевал, гора 8:6L; 18:6I  
 Гельвай, гора 9:5E  
 Гелиополь 3:10C; 5:8E  
 Геннисарет 21:6N  
 Герар 4:5M  
 Гераса 17:6F; 20:7F; 30:9D  
 Гераса 20:4F; 21:7P  
 Гесем 5:6E  
 Гесус 9:4F  
 Геф 7:9C; 10:9K; 11:8B  
 Геф-Хефер 12:4M  
 Гефсимания 22:8G  
 Гива 9:8O  
 Гизе 29:9F  
 Гиппос 20:4F; 21:8P  
 Голгофа 22:5C  
 Гоморра 4:6O  
 Дамаск 4:1P; 10:5M; 13:3C; 14:9C; 15:4K; 16:10K; 19:9P; 28:8O; 29:6H  
 Дан 7:2E; 8:2M; 9:2F; 10:6L; 11:2P; 30:7D  
 Дервия 24:3F; 25:9F; 26:3N; 28:6M  
 Десятиградие 20:5F; 21:11O  
 Дор 10:7K  
 Дофан 4:3N; 12:5L  
 Дунай, река 19:4K  
 Евфрат, река 3:6K; 10:1P; 13:3E; 14:9E; 15:3K; 16:9K; 19:5J  
 Египет 3:9C  
 Египет 30:10B  
 Едом 5:7K; 7:12E; 8:12M; 9:12E; 10:11K; 11:12E  
 Екбатаны 14:8F; 15:4M; 16:10M  
 Екрон 7:8C  
 Еlam 13:3G  
 Елаф 29:8H  
 Елим 5:9G  
 Емаф 3:5G; 10:2M  
 Ермон, гора 7:1F; 8:1N; 9:1F; 20:1F  
 Есевон 5:4L  
 Ефес 19:7M; 25:9D; 26:3L; 28:6J; 29:4D  
 Ефрем 8:7L  
 Ецион-Гавер 5:8K; 10:12K  
 Завулон 8:4L  
 Заред, река 18:12M  
 Иавок 18:7N  
 Иавис-Галаадский 7:6E; 9:6E  
 Идумея 17:11C; 20:10C  
 Иевус см. также Иерусалим  
 Иерихон 5:4K; 6:3O; 7:8E; 11:8E; 12:8M; 20:8E; 23:9M; 30:10C  
 Иерусалим 8:8L; 9:8D; 10:8K; 11:9D; 12:9L; 13:4C; 14:10C; 15:4K; 16:10K; 17:6D; 18:8L; 20:8D; 22:23:9L; 24:6H; 25:12H; 26:6P; 27:11P; 28:9O  
 Израиль 7:5D; 9:5D; 12:5M  
 Изреельская долина 1:10J; 18:4L; 21:10J  
 Икония 24:2F; 25:8F; 26:2N; 28:6M  
 Иоппия 17:7C; 18:7J; 20:7B; 23:8J  
 Иордан, река 6:2O; 21:11O; 23:8M  
 Иотавафа 5:8K  
 Иссахар 8:4L  
 Итурея 17:1G; 20:2F  
 Иуда 8:9K  
 Иудея 17:9D; 19:9P; 20:9C; 23:10K  
 Иудейская пустыня 18:10L  
 Кадес 7:2E  
 Кадес-Варни 5:6J; 10:10J  
 Кана 20:4D; 21:7L  
 Капернаум 20:3E; 21:6O; 23:4M; 30:8D  
 Кархемис 13:2D; 14:8D; 29:4H  
 Кармил, гора 12:4K; 18:4K; 20:4D  
 Карфаген 19:8G  
 Конхрен 25:9B  
 Кесария Палестинская 19:9O; 20:5C; 23:6K; 25:12G; 26:5O; 27:11P; 28:9N  
 Кесария Филиппова 20:2F  
 Киликия 24:3H; 25:9H; 28:6M  
 Кир 24:4G  
 Кир-Харешет 11:11F  
 Кирена 19:10K; 28:10H  
 Кидн 27:10M  
 Колоссы 28:6K  
 Коринф 19:7K; 25:9B; 26:3J; 28:6H; 29:4B  
 Красное море 5:10G  
 Крит 19:9L  
 Кумран 20:9E; 30:10C  
 Лаодикия 28:6K  
 Лахис 7:9C; 30:10B  
 Лидда 20:8C; 23:8K  
 Листра 24:2F; 25:9F; 26:2N; 28:6L  
 Магдала 20:4E; 21:7N  
 Мадиан 5:10K  
 Македония 15:2I; 16:8J; 25:7A; 26:1J; 28:3G  
 Макелоф 5:7J  
 Манассия 8:6L  
 Мари 3:6K; 29:5J  
 Масада 20:10E; 30:11C  
 Маханaim 4:4O  
 Махерон 20:9F  
 Медева 17:9F  
 Мегиддо 7:5D; 8:5L; 9:5D; 11:5D; 30:8C  
 Мелит 27:10I  
 Мемфис 2:9J; 3:10C; 5:8E; 13:4B; 14:10B; 15:4J; 19:11N; 28:12L  
 Мером, озеро 21:3O  
 Мерра 5:9G  
 Мертвое море 2:8K; 3:9F; 4:5O; 5:5L; 6:4O; 7:10E; 8:10M; 9:10E; 10:9L; 11:10E; 12:10M; 17:10E; 18:10M; 20:10E; 23:10M; 30:11C  
 Месопотамия 3:6K  
 Мицра 13:2F; 14:8F; 15:3M  
 Милил 26:3L; 28:6J; 29:4D  
 Миры 27:10N; 28:7K  
 Мицпа 30:10C  
 Митилена 26:2L  
 Моав 5:5L; 7:11F; 8:10M; 9:11F; 10:9L; 11:11F  
 Морасфит-Геф 12:9K  
 Набатея 17:12F; 20:11F  
 Наг-Хаммади 29:11G  
 Назарет 20:4G; 21:9K; 23:5L  
 Найн 21:10L  
 Неаполь 25:7C; 26:1K  
 Нева, гора 5:4L; 6:3P; 8:8N; 18:9N  
 Негев 5:5J; 7:12B  
 Неффалим 8:3M  
 Нимрод 29:4K  
 Ниневия 13:2E; 14:8E; 15:3L; 29:4K  
 Ниппур 29:6L  
 Ноф 3:10C; 5:8E  
 Он 3:10C; 5:7E  
 Памфилия 24:3F  
 Парфия 15:3M; 16:9M  
 Патара 26:4M  
 Паф 28:8M; 29:6F  
 Пелла 28:9O  
 Пергия 24:3F; 28:6L; 29:5E  
 Пергам 19:7L; 26:2L; 28:5J; 29:3C  
 Перея 20:8F  
 Персеполь 15:4M; 16:10M; 29:6P  
 Персия 15:5M  
 Писидия 24:3E  
 Пифом 5:6F  
 Птолемаида 17:3D; 20:3D; 21:5I; 23:4L; 26:5P  
 Пунон 5:6K  
 Путеол 27:8I; 28:4C  
 Раамсес 5:5F  
 Равва 9:8G; 10:8L; 11:8G; 30:10D  
 Рамоф-Галаадский 7:5G; 10:7L; 11:5G; 12:5O  
 Рейн, река 19:1G  
 Ривла 14:9C  
 Ригиа 27:9I  
 Рим 2:4D; 19:5G; 27:7I; 28:3C  
 Родос 26:4L; 27:10M  
 Саламин 28:7N; 29:5G  
 Самария 11:6D; 12:6L; 14:10C; 17:6D; 20:6D; 23:6L; 25:12H; 30:9C  
 Сарды 15:2J; 16:8J; 28:5J; 29:4D  
 Сарепта 12:1L  
 Саронская равнина 18:6K  
 Селевкия 24:3N; 28:6N  
 Сеннаар 3:9M  
 Сепфорис 21:8K  
 Сигор 4:6O  
 Сидон 10:5L; 27:11P; 28:8O; 29:6H  
 Силоам, водоем 22:11E  
 Силом 6:2N; 7:7D; 8:7L; 9:7E; 10:8L; 11:7D  
 Симеон 8:11J  
 Синай, пустыня 5:6J; 18:12K  
 Сиракузы 27:9I  
 Сирия 11:1G; 24:4H; 26:4P; 28:7O  
 Ситтим 6:3P  
 Сиаха 20:6E  
 Сикем 3:8F; 4:4N; 7:7D; 8:6L; 9:6E; 11:6D; 30:9C  
 Скифополь 17:5E; 20:5E; 21:12N  
 Смирина 26:3L; 28:5I; 29:4D  
 Содом 4:6O  
 Сохроf 4:4O; 5:6F; 7:7E  
 Сузы 13:3F; 14:9F; 15:4M; 29:5N  
 Сунем 12:5M  
 Сур, пустыня 5:6G  
 Табга 21:6N  
 Танис 29:8F  
 Тарс 19:7O; 24:3G; 25:9G; 26:3O; 28:6N; 29:4G  
 Трахонитида 20:2H  
 Три Гостиницы 27:7I  
 Троада 25:8C; 26:2L; 28:5I  
 Угарит 29:5H  
 Ур 3:9N; 29:6M  
 Фаанах 30:9C  
 Фавор, гора 8:4L; 18:4M; 20:4E; 21:9L  
 Фаран, пустыня 5:8I  
 Фекоя 12:9L  
 Фесии 12:6N  
 Фессалоники 25:7B; 26:1J; 28:4G; 29:3B  
 Фиатира 28:5J  
 Фивы 15:5J; 16:11J; 29:11G  
 Филадельфия 28:6J  
 Филиппы 19:6K; 25:7C; 26:1K; 28:4H; 29:2B  
 Филистимляне 7:9B; 9:7C; 11:10A  
 Финикия 17:2D; 20:2D; 21:4L  
 Фирца 30:9C  
 Фракия 15:2J; 25:7D  
 Фригия 24:2F  
 Ханаан 3:8F; 5:3K  
 Харран 3:4I; 29:4I  
 Хеврон 3:9F; 4:5N; 7:10D; 8:9L; 9:10D; 10:9K; 11:10D; 20:10D  
 Хеттское царство 3:2E  
 Хораф, поток 12:6N  
 Хоразин 20:3E; 21:5O  
 Хорошие Пристани 27:10L  
 Центральное нагорье 18:7L  
 Цитадель 22:7B  
 Цоан 3:9D; 5:5F  
 Шефела 18:9K  
 Эбла 29:5H  
 Эдесса 28:6O  
 Эммаус 20:8C  
 Ярмук, река 18:4N; 21:9O

**Российское Библейское Общество**  
предоставляет возможность  
приобретать книги по почте.

Каталог изданий, распространяемых Российским Библейским Обществом, рассыпается бесплатно. Для его получения необходимо на почтовой карточке указать свое полное имя и точный адрес и отправить карточку по адресу: 109017 Москва, а/я 405. Заказав по каталогу книги в 2000 году, вы получите их наложенным платежом по издательской цене +10% за почтовый перевод. Книги рассыпаются по территории России. Расходы по рассылке Российской Библейской Общества берет на себя.

**Т и м Д а у л и**  
**Б И Б Л Е Й С К И Й А Т Л А С**

Лицензия ЛР № 030299 от 14.02.97 г.  
Подписано в печать 02.02.00 г. Формат 84 × 108/16.  
Печать офсетная. Физ. п. л. 2.  
Тираж 15 000 экз. Заказ № 248.

Российское Библейское Общество.  
109017, г. Москва, ул. Пятницкая, 51/14.

Отпечатано в полном соответствии  
с качеством предоставленных диапозитивов  
в ОАО «Можайский полиграфический комбинат».  
143200, г. Можайск, ул. Мира, 93.

**Библия полна повествований о странствиях. Мы следуем за Авраамом в его великом путешествии из отцовского дома в Уре в Ханаанскую землю; мы идем по следам евреев, спасающихся из египетского рабства... Читая Новый Завет, мы вместе с Иисусом странствуем по Палестине...**

**Куда и откуда направлялись путешественники? Что представляла собой Месопотамия? Где Моисей перешел Красное море? Почему так много войн велось на территории Палестины? Где находилась Голгофа — Лобное место? Где именно пошел ко дну корабль, на котором плыл в Рим апостол Павел?..**

**На все эти и многие другие вопросы дают ответ — или, по крайней мере, помогают ответить — карты, собранные в нашем атласе.**

**Т. Э. Даули**

**Российское Библейское Общество**

**Москва 2000**